



## Vacuna neumocócica polisacárida Pneumococcal Polysaccharide Vaccine

Las inmunizaciones han salvado más vidas en Canadá en los últimos 50 años que cualquier otra medida sanitaria.

### ¿Qué es la vacuna neumocócica polisacárida?

La vacuna neumocócica polisacárida protege contra 23 tipos de bacterias de neumococo. La vacuna ha sido aprobada por Health Canada (Departamento de Salud de Canadá).

La vacuna neumocócica polisacárida no es parte de las vacunaciones infantiles regulares. Para obtener más información sobre la vacuna rutinaria contra el neumococo para niños, consulte [HealthLinkBC File#62a Vacuna conjugada contra el neumococo \(Prevenir 13\)](#).

### ¿Quién debe recibir la vacuna?

Algunas personas corren un mayor riesgo de contraer enfermedades por una infección neumocócica. La vacuna se proporciona gratuitamente a estas personas:

- personas de 65 años de edad o más; y
- residentes de cualquier edad que vivan en residencias en las que se proporcionan cuidados o en residencias asistidas.

La vacuna también se proporciona de manera gratuita a todos aquellos de 2 años de edad o más con los siguientes problemas de salud:

- ausencia de bazo, o un bazo que no funciona adecuadamente;
- anemia de células falciformes;
- sistema inmunitario debilitado por una enfermedad o tratamiento médico;
- enfermedad hepática crónica, incluyendo cirrosis, hepatitis B o hepatitis C;
- enfermedad renal crónica;
- enfermedad cardíaca o pulmonar crónica;

- trasplante de células de los islotes pancreáticos o de órganos sólidos, o un implante coclear (oído interno), o aquellos que están esperando uno;
- trasplante de células madre;
- diabetes, fibrosis quística o fuga crónica de líquido cefalorraquídeo;
- dependencia del alcohol;
- personas sin hogar; y
- personas que usan drogas ilegales, especialmente aquellas que fuman cocaína en crack.

Se recomienda una segunda dosis de la vacuna a las personas con ciertos problemas de salud. Hable con su proveedor de atención sanitaria para saber si necesita una segunda dosis de la vacuna y cuándo debe recibirla.

Es importante guardar un registro de todas las vacunas recibidas.

### ¿Cuáles son los beneficios de la vacuna neumocócica polisacárida?

La vacuna es la mejor manera de protegerse contra una infección por neumococos, una enfermedad grave y en ocasiones mortal.

Cuando se vacuna, también ayuda a proteger a los demás.

### ¿Cuáles son las posibles reacciones después de recibir la vacuna?

Las vacunas son muy seguras. Es mucho más seguro recibir la vacuna que contraer la enfermedad neumocócica. Entre las reacciones comunes a la vacuna se pueden incluir dolor, enrojecimiento e hinchazón donde se recibió la vacuna. También puede presentarse fiebre. Estas reacciones son leves y generalmente duran entre 1 y 2 días.

Se puede dar acetaminofén (p. ej. Tylenol®) o ibuprofeno\* (p. ej. Advil®) para la fiebre o el dolor. No se debe dar AAS (p. ej. Aspirina®) a ninguna persona menor de 18 años de edad debido al riesgo del síndrome de Reye.

\*No se debe dar ibuprofeno a niños menores de 6 meses de edad sin consultar antes a su proveedor de asistencia sanitaria.

Para obtener más información sobre el Síndrome de Reye, consulte el [HealthLinkBC File #84 Síndrome de Reye](#).

Es importante permanecer en la clínica durante 15 minutos después de recibir cualquier vacuna porque existe la posibilidad, extremadamente inusual, menos de 1 en un millón, de tener una reacción alérgica, llamada anafilaxia, que puede poner en peligro la vida. Ésta puede incluir urticaria, dificultad para respirar, o inflamación de la garganta, lengua o labios. Si esta reacción ocurriera, su proveedor de asistencia sanitaria está preparado para tratarla. El tratamiento de emergencia consiste en la administración de epinefrina (adrenalina) y el traslado en ambulancia al servicio de urgencias más cercano. Si desarrolla síntomas después de haber dejado la clínica, llame al **9-1-1** o al número de emergencia local.

Es importante siempre informar acerca de todas las reacciones graves o inesperadas a su proveedor de asistencia sanitaria.

### ¿Quién no debe recibir la vacuna neumocócica polisacárida?

Hable con su proveedor de asistencia sanitaria si ha sufrido una reacción potencialmente mortal a una dosis anterior de la vacuna neumocócica o a cualquier componente de la vacuna.

Los niños menores de 2 años no deben recibir la vacuna neumocócica polisacárida porque no es efectiva en niños pequeños. Estos niños reciben la vacuna conjugada contra el neumococo comenzando a los 2 meses de edad.

No es necesario retrasar la vacunación por un resfriado u otra enfermedad leve. Sin embargo, si

algo le preocupa, hable con su proveedor de asistencia sanitaria.

### ¿Qué es una infección neumocócica?

La infección neumocócica está causada por la bacteria *Streptococcus pneumoniae*. La bacteria puede causar infecciones graves y potencialmente mortales como la meningitis, una infección de las membranas que recubren el cerebro, la septicemia, una infección de la sangre, y neumonía, una infección de los pulmones.

Las complicaciones permanentes de la infección incluyen daños cerebrales y sordera. De cada 4 personas que contraen una meningitis neumocócica, 1 puede morir.

La infección neumocócica se transmite de una persona a otra al toser, estornudar o por un contacto cercano cara a cara. También se puede transmitir por medio de la saliva. Esto puede ocurrir a través de actividades como al besar a alguien o al compartir comida, bebida, cigarros, lápices de labios, botellas de agua, protectores bucales para el deporte o boquillas de instrumentos musicales.

### Consentimiento del menor maduro

Se recomienda que los padres o tutores hablen con sus hijos sobre el consentimiento para la inmunización (vacunación). Los niños menores de 19 años de edad que puedan comprender los beneficios y las posibles reacciones de cada vacuna, así como el riesgo de no inmunizarse, legalmente pueden consentir o rechazar las inmunizaciones. Para obtener más información sobre el consentimiento del menor maduro, consulte [HealthLinkBC File #119 Ley de Infantes, el consentimiento del menor maduro y la inmunización](#).

Para obtener más información sobre las inmunizaciones, visite ImmunizeBC en <https://immunizebc.ca/>.



ImmunizeBC



BC Centre for Disease Control  
An agency of the Provincial Health Services Authority

Para leer acerca de otros temas en los folletos de HealthLinkBC, vea [www.HealthLinkBC.ca/healthfiles](http://www.HealthLinkBC.ca/healthfiles) o visite su unidad local de salud pública. Para obtener información y consejos en temas de salud en B.C. (para casos que no constituyan una emergencia), vea [www.HealthLinkBC.ca](http://www.HealthLinkBC.ca) o llame al número gratuito **8-1-1**. El número telefónico de asistencia para personas sordas o con problemas de audición es el **7-1-1**. Ofrecemos servicios de traducción (interpretación) en más de 130 idiomas para quienes los soliciten.